

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CATAMARCA

304

LA MAJADA

Maestro ASTERIA SOBA

Escuela Nº 159

Fojas 25

OBSERVACIONES

FOLKLORE ARGENTINO

Escuela N° 159 de La Majada

Director Asteria Sosa

TRABAJOS ENVIADOS

		CANTIDAD	
1° - Creencias y Costumbres.	A. Creencias y prácticas supersticiosas.	a) Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada.....	5
		b) Supersticiones relativas a plantas y árboles ...	18
		c) " " animales	7
		d) " " faenas rurales.....	6
		e) " " juego.....	1
		f) " " la muerte, juicio final	1
		g) Fantasmas, espíritus, duendes	1
	B. Costumbres tradicionales.	h) Brujería	20
		i) Curanderismo	
		j) Mitos.....	
		k) Cosmogonía.....	
		a) Ceremonias con que se solemnizan algunos acontecimientos, tales como nacimientos, matrimonios, muertes	2
		b) Juegos.....	2
2° - Narraciones y refranes	a) Tradiciones populares	1	
	b) Leyendas	1	
	c) Fábulas, anécdotas.	1	
	d) Cuentos	74	
	e) Refranes, adivinanzas.....		
3° - Arte.	A. Poesías y canciones	a) Romances, poesías de los aborígenes, poesías populares de género militar o épico que canten escenas, episodios, luchas, costumbres, etc. de las invasiones inglesas, guerra de la independencia y guerras civiles posteriores.....	
		b) Canciones populares	4
	c) " infantiles.....		
B. Danzas.	a) Danzas populares con o sin acompañamiento de canto. (esp. y local)	1	
4° - Conocimientos populares	Conocimientos populares en las diversas ramas de la ciencia (medicina, botánica, zoolo- gía, astronomía, geografía, etc.)	a) Procedimientos y recetas populares para la curación de enfermedades	15
		b) Nombres con que vulgarmente se designa a los cuadrúpedos, pájaros, peces, reptiles, insectos, árboles, plantas, pastos, etc., de la región y lo que se sabe de ellos.....	
		c) Nombre con que vulgarmente se designa a los planetas, estrellas, constelaciones, tanto entre la gente del pueblo, como entre los indígenas y lo que se dice de ellos	
		d) Nombres de sitios, pueblos, lugares, montañas, sierras, cerros, llanuras, desiertos, travesías, etc. de la región y lo que se sabe de ellos	
		e) Nombres de minas, salinas, caleras, etc., de la región y lo que se sabe de ellas.....	
		f) Nombres de ríos, riachuelos, arroyos, torrentes, manantiales, fuentes, pozos, lagos, lagunas, etc., de la región y lo que se sabe de ellos.....	
		g) Nombres de caminos antiguos, veredas, atajos, puentes, sendas, pasos, vados, etc., y lo que se sabe de ellos	
		h) Tribus indígenas de la región, religión, usos, costumbres, etc.....	
		i) Lenguas indígenas, apuntes de gramática, vocabularios, frases sueltas.....	
		j) Locuciones, giros, trabalenguas, frases hechas, semejanzas, chistes, motes, apodos, modismos, provincialismos, voces infantiles, etc.....	...19
k) Otros conocimientos			

OTROS TRABAJOS

Tradición

159

2

La Mojadar - Brevedad N.º 159 - Director: D. Benito Lora
Narrada por Don Jesús Trespas - Edad: 49.

La Mojadrita

Hoja de padre muy pobre, pero honrado y bueno, nació Rosario en
noquear el distrito de Moquegua en el lugar llamado "Mto del Rosario" el año
1825 mas o menos

Rosario la niña en este hogar fatigado, entregada a los ruidos
trabajos, sufridos de la localidad y por los que ella tomó tanto gusto.

Un día como de costumbre, se dirigía al campo conduciendo una pe-
queña mojadar de colas, y al pasar una loma próxima a la pa-
sar aún, tomaba un fuerte viento que dirigiéndole la vista repentinamen-
te, le produjo la ceguera casi instantánea.

Como no pudiera continuar, quedóse allí, hasta que los padres
llamados por la notable demora de la niña, salieron a buscarla, y
cuando fue en confusión y dolor, al encontrarla completamente ciega, sien-
do necesario llevarla en brazos hasta la casa.

Venía entonces 8 años mas o menos, y después de lo ocurrido,
en nada pudo ayudar a los autores de su mal. Pero como el S.º Docto
D.º Rosario nunca desahucara a sus hijos, concedióle la gracia de hacer grandes
prodios en su pueblo, los que no tardaron en extenderse por todas par-
tes, proporcionándole un excelente medio de vida.

Como ella nunca quiso cobrar nada a aquellos que acudían
buscando en auxilio, eran innumerables los obsequios de dinero, anima-
les y dipteros que recibía, no tardando en encontrarse dueña de un her-
moso oratorio, construido con dichos fondos, por unos italianos que en
virtud de una gracia que recibían, ofrecieron como tributo a "La Mo-
jadrita", la construcción de dicho templo, que se lo admiraba como
uno de los mejores de nuestra provincia. Desgraciadamente se ha destruido.

Si sufrían en enfermedades, pérdidas o desgracias de cualquier natura-
leza, acudían a "La Mojadrita" (como la llamaban) y nunca era en vano.

con paso de enfermedad ni se trataba de algún caso febril, no los enga-
ñaba, con febriles que todo remedio era inútil, no habiéndose equivocado
nunca. Como así mismo en caso contrario, dábales sus remedios que con-
sistían siempre en: hierbas, sebo de, todos carnos y al alcance de todos, sien-
do además admirable sus efectos.

Si se trataba de alguna hierba poco conocida, ella les indicaba
el lugar donde la encontrarían. Y ocurrió una vez que uno de sus hi-
jos no encontraba la planta que buscaba; era la tercera vez que iba al
lugar determinado por ella sin conseguirla. Entonces le dijo: "anda hijo,
y donde vas un crucifijo, allí está la planta que necesitas". Con efecto,
volvió a la península por cuarta vez y no tardó en reparar el crucifijo;
cubrió y encontró lo que buscaba; más esta señal desapareció en el acto.

Como éste, eran numerosos los favores que recibían de "Rosario"
que no era raro ver todos los días 40 ó 50 personas que buscando en su
dirección, acudían a su casa, seguros de encontrar el consuelo que ne-
cesitaban.

Mientras los peregrinos venían en canchales, era frecuente oírlos ex-
clamando: "¡Rosario!"; "que cansados vienen" y otras frases por el estilo, al
mismo tiempo que decían a su familia, les prepararan algo de co-
mer, para estos fines que pronto llegaban.

Lo más notable en "La Madecita", era su tamaño, de 1 metro
más o menos, pues después que quedó ciega, no creció más.

Se cubría siempre cubierta, cubierto toda entera con un manto
negro, siendo muy raras las personas quienes empujaban el carrito
de las manos.

Vivió "La Madecita" 96 años, muriendo en 1944 durante su vida hi-
zo tantos milagros, que le ha valido la veneración de numerosos hom-
bres; y es opinión general que debía haber tenido algún poder sobrenat-
ural; y que con el tiempo la canonizarán como virgen del Rosario.

Fin

Legenda

El Roacuy

Don tiempo notamos morados de las ideas y montañas, que se lo causa, tiempo por su apito, especie de gemidos lastimeros que se dejan oír en las noches tranquilas y calladas, muy común en ciertos promontorios, se le conoce con el nombre de Roacuy y tiene su historia:

Don tiempo muy antiguo vivían en un rancho del Peruvia nos que quedaron huérfanos. No eran muy felices por que sus parientes eran diametralmente opuestos: el tiempo, del que, muy pacífico y ella, de indomito carácter. Prodígale el diablo todo: dard de ciudades y minas, torpedos de continos como regalo, futas de la selva, miles de colonias etc, las que muchas veces le entolaban innumeras nubes de oro y plata.

Un día que un día que el viento del campo, muy fatigado en un ardiente día de verano y de sudor opaco, después con que refugio para su organismo, agitada por la fatiga, ella en lugar de acceder a sus deseos, desobediencia los deseos que impone el camino fatigado, tuvo la niñad de detenerse en un momento, el líquido de la vida, fatigado sin piedad hasta el grado de muerte.

El mas desahogado aún por la injusticia con que se le trata, ella en su propia y devuelta en profundo silencio, que en lo mas intimo de su corazón ideas de venganza, y la invención una vez a que fueran a caer colonias, creyendo ella al instante a sus deseos.

La noche era oscura y silenciosa. Después de andar un rato lejos con el lugar designado (un colapso etc), donde estaba el conito y cuyo dulce producto a ella tanto gustaba.

Mediante una copa en forma de culumbra, la hizo subir arriba con su fondo para protegerla de la sequía de las aves. Cuando ya estuvo arriba el tiempo también subió, pero en lugar de hacerle, cortó todas las ramas inferiores del árbol, y luego muy ligero.

8
Haba al poco rato estacionado y al mismo descendió la casa y
suavemente fue en sujeción al empujarse por, con esa
impulsividad de poder bajar, y sin tener contacto alguno a
sus flancos.

Comenzó a tener miedo y sacada por el empujamiento que
quedó atendida y sacada. Pasa de un punto indefinible, tem
el no se mueva, y nunca se haría más fuerte la noche, el cielo
de la arena, el viento, la temblor inestabilidad.

Con esta situación, no se atina a moverse, y como
puedo haber alguno podría surgir de distancia alguna, continuada al
por sus ojos y con el alma llena de pesadumbre y desconfianza.
Hacia un punto que quedaba con desesperación en un momento decisivo y
cuando se iba a caer, tenía un momento de quietud, pero de su garganta no se
salía el sonido de un susurro.

Al iniciar la noche se vio un intermitente parpa
de la enajenada y sin conciencia, iba convirtiéndose en un ser
que se iba a perder por el gran esfuerzo que hacía para no caer del árbol, que
se iba a caer y se convertía en un punto de luz de la noche; su nariz
se iba a caer y se convertía en un punto de luz de la noche, que
se iba a caer y se convertía en un punto de luz de la noche.

Entonces con gran dolor emprendió su vuelo por el espacio,
pero se iba a caer y se convertía en un punto de luz de la noche, que
se iba a caer y se convertía en un punto de luz de la noche, que
se iba a caer y se convertía en un punto de luz de la noche.

Este es el origen del Koro que con su giro rápido, inter
mitente, saca mundo de silencio y quietud de las noches de primavera en el
que se vive con un punto de luz de la noche, que se vive con un punto de luz de la noche,
que se vive con un punto de luz de la noche, que se vive con un punto de luz de la noche.

Este es el origen del Koro que con su giro rápido, inter
mitente, saca mundo de silencio y quietud de las noches de primavera en el
que se vive con un punto de luz de la noche, que se vive con un punto de luz de la noche,
que se vive con un punto de luz de la noche, que se vive con un punto de luz de la noche.

Supersticiones relativas a las cosas finales 4

1. Muerte - Don ciertos pueblos conservan la idea de que cuando muere alguno de la familia, los deudos no deben tocar la pieza donde murió, porque el muerto sabe y se resiente. Esto de lo ser durante nueve días.
2. Además debe dejarse en la misma pieza, una copa con agua durante el novenario, siendo frecuente encontársela vacía después de este tiempo, porque el alma del finado toma todas las noches un poco de esa agua para refrescarse.
3. Si cuando estuvo en este mundo exterior algún metal, (oro plata por ejemplo) no puede salvarse y anda vagando hasta que al alguna persona ha extraído ese tesoro, ya sea por casualidad, o por avaricia que ha dado el mismo muerto.
4. Al morir una persona deben atarle las manos y pies, desatándose antes de sepultarlo, porque de lo contrario, vuelven a este mundo y andan a saltos.
5. También se dice que debe atársele el cordón a la cintura, porque de esta parte, los ángeles ayudan a subir al cielo al alma del muerto.

Juicio Final - Según la opinión de los antiguos, tendremos muchos indicios de la proximidad del juicio final.

1. Se dice que diez años antes, no habrá reproducción de ninguna naturaleza: la mujer no tendrá hijos a fin de evitar hayas inocentes en esa época, y solo la mula parirá por primera vez un año antes del día del juicio.
2. La hierba florecerá igualmente por primera vez el año antes.
3. Cuando ese día esté más cercano aún, se sentirán hendiduras en la tierra y se oirán fuertes reventones. Del espacio se cubrirá de un polvo colorado, impidiéndonos ver el sol, la luna, las estrellas etc.

Supersticiones relativas a animales

1. Des opinión de algunos antiguos, que las arañas de bolas, que son maldecidas por la Virgen, debiendo destruirse cuando se encuentran en las casas a fin de evitar desgracias.
2. Las casas de arañas colondas atraen ruina, por lo que se acostumbra a sacadas siempre.
3. Cuando cantan las perdices es indicio de lluvia.
4. Si al ir a emprender un negocio se viera un zorro de atrás, hay que volver, porque le va mal.
5. Des opinión de muchos, que cuando una niña está de novia y ve un armadillo, es señal de que le caldrá un esposo muy bueno.
6. El tío anuncia cambios de tiempo.
7. Cuando la mariposa negra aparece con frecuencia en una casa, es indicio de muerte de algún miembro de la familia.
8. La quinea, no criarla en las casas por que atrae ruina.
9. El canto del gallo cuando lo hace antes de la hora acostumbrada, anuncia lluvia.
10. Si a media noche se oír cantar un solo gallo, anuncia la muerte de alguna persona: si los cantos son pares muere un conado, y si impares un soltero.
11. Cuando una bandada de golondrinas entran en alguna casa de familia es presagio de desgracias y pérdidas considerables.
12. El canto frecuente del puepín, anuncia buenas cosechas de trigo.
13. Si se encuentra en los sembrados granos verdes con rayos blancos, es indicio de buena cosecha.
14. Cuando aparecen animales en el tiempo que no es propicio; la luciernaga en invierno o el puepín en Otoño por ejemplo, es señal de epidemias, pestes etc.

Delamira a sonitar democidua

15. Los toros, estornos y otros pajaros de la misma familia, patician poca muerte.

16. Levando la lechuga para por sobre el techo de una casa es abunant q' grito despues, predice muerte.

17. Del grito de la ciguena anuncia viento.

18. Oír un grito significa muerte en estornos.

19. Oír un grito significa muerte en estornos.

20. Oír un grito significa muerte en estornos.

21. Oír un grito significa muerte en estornos.

22. Oír un grito significa muerte en estornos.

23. Oír un grito significa muerte en estornos.

24. Oír un grito significa muerte en estornos.

25. Oír un grito significa muerte en estornos.

26. Oír un grito significa muerte en estornos.

27. Oír un grito significa muerte en estornos.

28. Oír un grito significa muerte en estornos.

29. Oír un grito significa muerte en estornos.

30. Oír un grito significa muerte en estornos.

31. Oír un grito significa muerte en estornos.

32. Oír un grito significa muerte en estornos.

33. Oír un grito significa muerte en estornos.

34. Oír un grito significa muerte en estornos.

35. Oír un grito significa muerte en estornos.

36. Oír un grito significa muerte en estornos.

37. Oír un grito significa muerte en estornos.

38. Oír un grito significa muerte en estornos.

39. Oír un grito significa muerte en estornos.

40. Oír un grito significa muerte en estornos.

Supersticiones relativas al juego

- C
1. En estos lugares se dice que al ir a jugar si se quiere ganar, se saca la tabla de un zorro del lado derecho, se envuelve en ella el billete con que se va a hacer la primera parada y es seguro que ganará mientras juegue.
 2. También, se unto toda la mano, con la palma de un ojo llamado *kinikinata*; se desbaranma el naipe y se para la mano por todas las cartas. Si llega a hacerse el siete de oro, es señal de que ganará; pero si fuere cualquier otra carta no hay que exponerse, porque es segura la pérdida.
 3. Para ganar a la lotería se hace pasar, por la jornada de un iprobado el billete comprado y es seguro que algo gana.
 4. Puede ganarse igualmente, recitando el credo al revés, antes de comprar el billete.
 5. Un jugador que cambia de asiento, pierde en el juego.
 6. Para ganar a las niñas hacer tragar al gallo una pequeña cantidad de goma de zorro; entonces, el adversario huye.

Fini

Supersticiones relativas a faenas rurales

1. Los estancieros o cualquiera que tiene cria de animales, cuando se les muere alguno y quieren evitar continuen los deudos, debe colgando el muerto en un árbol, de la cabeza. Y si tiene alguna oveja o cabra la muerta, la suspenderán de los cuernos.
2. Si en una mojada, nace algún animal defectuoso, deberá criarlo pues es indicio de prosperidad de la misma.
3. Pero si nace con falta de algunos miembros o de cualquier otra parte, se tratará de hacerlo desaparecer, porque es anuncio de ruina en la mojada.
4. Cuando se regala algún animal a cualquiera, y era persona queiere darlo a otra, tendrá en cuenta que era digna del obsequio, a fin de no perder la cuenta.
5. Para evitar que los animales vuelvan a la quencia, cortarle las pestallas y cejas y echarlas dentro del corral; de este modo no se van mas.
6. Era creencia entre la gente del campo que en el corral de un animal se encontraba en el rincón una piedra (llamada piedra vertical) era signo seguro de dicha para la familia.
7. Si nace en el ganado algún animal, faltar de algunos miembros o de cualquier otra parte, es cierto, siempre que no se haya ofrecido de ello; tratándose una sola persona que lo haya visto, jamás nos trocarse en desgracia.

F. L.

Substancias de Fenómenos naturales

La Mojadar - Breve N.º 159 - Dirección: D. Juan José
Narraciones de D. N. - Juan N. Ferrara - Edad: 49 años

Temblores - Según la opinión de los antiguos, los temblores eran efectos de la ira de Dios. Hele levanta los ojos hacia arriba y en virtud de este movimiento se producen estos fenómenos, que algunas veces ocasionaban grandes destrucciones convirtiendo en ruinas, grandes ciudades, villas etc; siendo castigados de este modo los malos.

Dios iris - El arco iris lo atribuyen a los gases, que se desprenden de las minas, y se elevan en el espacio produciendo los diferentes colores.

Rayo - El rayo se crea se origina por el frotamiento de las nubes que se elevan en los remolinos, y cuando llegan a cierta altura, se frotan, adquieren una temperatura muy elevada y caen a la tierra, dejando como residuos piedras pequeñas, pero muy pesadas.

Estas piedras toman casi siempre la forma alargada y con muchas

Cometas - Las cometas cuando aparecen, es señal de guerra; aun que según la opinión de muchos tienen que aparecer cada 75 años que es el tiempo que demora en dar la vuelta.

Fuegos fatuos - Se dice que los fuegos fatuos se deben a la existencia de almas en penas en el lugar donde aparecen esas luces. Si son de un color rojo o verde, es una luz mala y se cree que allí ha muerto una persona que está condenada. Y se cuentan hombres armados de gran coraje que han ido a cerciorarse del contenido de esas luces, pero no pudieron llegar y volvieron desorientados, demorándose al herir la luz artificial; confirmando que hay algún espíritu maligno en estas luces.

Si la luz es de un color blanco o amarillo, no es mala, y se dice que en esos lugares hay minas de oro, plata o cobre etc. Donde está Luzon (La Mojadar) en una zona bastante alta, se dice que por las noches una luz blanca cuyos reflejos se elevan a gran altura; se supone que existe ahí una mina de plata.

Fine

Supersticiones relativas a plantas y árboles

1. Se cree que en el campo ^{cuando} se encuentran dos ramas de árboles rozando una con otra, es porque ahí hay un alma en pena que padecerá hasta que esas ramas se corten; entonces recién va a descansar.
2. Los antiguos tenían la precaución de plantar siempre los árboles, a cierta distancia, de tal modo que al crecer sus ramas no puedan rozar una con otra, evitando así, el padecimiento de las almas.
3. La planta de ruda, preserva de los males de hechicería
4. Equivalente la semilla del celid, pero no la que está en vaina, sino una que se la encuentra en las hojas y no en todas las plantas.
5. Tener en la casa planta de hiedra, es indicio de pobreza.
6. La planta de ciprés significa poca suerte
7. La planta de habaico debe evitarse de tenerla en el patio de la casa, porque atrae grandes desgracias, debido a que en uno de estos árboles fue crucificado Jesucristo.
8. La planta de pajol significa miseria
9. La del corpus, significa ruina cuando se la tiene en la casa.

Fin

Remedios

10

1. Del nomadizo se cura introduciendo el dedo en una ojea de plato.
2. Del dolor de espaldas se cura con la grasa del León.
3. Demanda de oír produce torcedura de boca, se cura poniendo en ella una iypa de oro, un oullo por ejemplo.
4. Duplicando el efecto, uso de conijera mas fuerte las quemaduras.
5. Para curar los padillos de los talamos, fícelos por todo el cuerpo por tres o cinco que ha sido previamente remojado en una infusión hecha con 2 vasos de agua, 1 de vinagre y 60 gramos de alca fetida.
6. Para la picadura de avieja, se aplica en la picadura, una pasta hecha con un poco de ceniza de cigarras secas y agua; se asegura que en seguida calma el dolor.
7. Del dolor de oídos se ayuda a medida calurosa, dejando fuera el oído de una infusión de manzanilla o cañes, por medio de un embudo dado vuelta, con el recipiente que contiene la infusión.
8. Demanda de hinchazón de lomo de un animal, se cura aplicando una solución de aguardiente con cal, entendiéndose en reposo de la parte enferma hasta que se cure. Se repite esta operación varios días y queda curado.
9. Para curar se los apollones basta pasar el nudo de la persona enferma, en la ceniza, y entarlo en cruz hasta encontrarle mientras se resp. el dedo en voz baja.
10. También desaparecen llevando al cuello un collar de tabaco.
11. Del oír se cura llevando al cuello un collar de asfalto, o en su defecto, una cruz morcada suspendida de un cordón.
12. Para evitar el dolor de hueso, atárese la muñeca con un hilo de cobre, o cuerda de quitana.
13. La bizquera se cura tapando el ojo como con un paño negro de seda negra doble y atado con una cinta a la cabeza, de modo que el ojo izquierdo tiene que ver.
14. Del dolor del oído mezclado con manteca, se emplea contra el nomadizo.
15. La fumigación de las hojas de romero, es un remedio eficaz contra el reumatismo y el farma.

16. La infusión de la raíz de la ponsonaria, se usa contra los vientos, caídas y contusiones.

17. Del gualde preparado de la misma, cura la pulmonía.

18. Del alma se cura con infusiones de chamiso.

19. La infusión de cabellos de la virgen (sucanta) se toma con lío de chueco y congestión de los pulmones.

20. La indiana, albes indimitentes y lambres se curan con infusión de malapilla bastarda.

me abajaron truncament abas car esp quid o aport my ofere
con el p expone el t supra el caso o no abest supra am

ped am ambard pl me culpa es rapna el subarid el ard o
co supra p supra el t supra el caso o no abest supra am

med abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

me abest supra am abest supra am abest supra am abest supra am

Los duendes

Ca. Moajada - Escuela N.º 159 - Directora: Dña. Rosa
Navarro por Dña. Vicenta S. de Serrano - Edad: 38 años.

Se cuenta que cuando Lucifer queriendo ser mas que Dios fue arrojado del paraíso terrenal, en castigo de su rebeldía, muchos fueron los ángeles que lo siguieron, diciendo sufrir el mismo castigo.

Pero a veces de Moaña, cuando ya los edós del cielo, los dijo: "Detente", a fin de que todo no cayese, quedando muchos de ellos suspendidos en el aire y con los que se han convertido en duendes; mientras que los que cayeron a la tierra, se convirtieron en diablos.

Estos duendes se dice, son espíritus malignos, y que herigen a la cristina que va a ser muy dichosa o es del gusto de ellos.

Como en todas partes, se cuenta en este Departamento, algo de estos espíritus, que han impresionado mucho a todas aquellas personas que presenciaron el caso siguiente:

Hace algunos años en el lugar denominado "del Moanantial" había una niña que contaba de 14 a 15 años mas o menos y que se llamaba, un hombre muy pequeño, con ombros muy grande, la perseguía con frecuencia, aunque no le ocasionaba mal alguno.

Un día en circunstancias que se encontraba en un baile, lo vio que se acercaba a ella y pedía a todos la defendieran, pero nadie lo veía y mientras trataba de ocultarse, desapareció del baile dejándolo perdido al compañero.

Grande fue la confusión de todos y dolorosa para la familia la inesperada desaparición de la niña. Pero mayor aún fue, cuando después de 10 ó 12 años la encontraron nuevamente en la misma casa, refiriéndoles todo lo ocurrido.

Según se dice, cuando el duende la llevó, la introdujo por un agujero de la tierra hasta que llegaron a la morada de él.

Fue admirable el amor que se le tenia en todo (pues esto es lo que mas aprecian ellos); y había pasado todo aquel tiempo, gozando de muy buena mesa y de las mayores comodidades, ofreciendo a él

~~Continúa con~~

Los Inermos vestidos y joyas con que la adornaban.

Pero como nada hicieron, se aburría mucho en esta casa y pensó de medio de salir de allí. Sabía que el diavolo disputaba mucho a los duendes, y un día mientras estaban en la mesa, llevó a la loca algo muy bueno, haciéndole bostado este acto de la niña, para que el duende la dejara de querer y la llevara a la misma casa de donde la robó; proporcionando a la familia la satisfacción de tenerla nuevamente; cuando ya la creían perdida para siempre.

Fin

Ceremonias con que se conmemora la 12

Muerte de un ángelito

Con algunos dulces de esta cena, se comen sin, la costumbre de hacer grandes bailes y banquetes cuando muere un ángelito, comenzando la fiesta, cantando los siguientes versos:

Ángelito divino
Con un ramito en la mano
Ven al cielo y en la gloria
Requiere por tus hermanos.

Ángelito divino,
Con una gota de sangre
Ven al cielo y en la gloria
Requiere por padre y madre.

Ángelito divino
Con un ramito en la frente,
Ven al cielo y en la gloria
Requiere por tus parientes

Ángelito divino
Con una gota de vino
Ven al cielo y en la gloria
Requiere por tus padrinos.

Padres de mi vida
Del sentir es natural,
No me mojen las alitas,
Que no he de poder volar.

P.
Fin

Ceremonias con que se solemnizaban los Matrimonios

Se cuentan las personas que vivieron en años anteriores, que las ceremonias que se hacían al unirse en matrimonio, eran algo distintos a las de hoy.

En aquellos tiempos acostumbraban a velarse los novios y padrinos al mismo tiempo, y durante toda la misa. El sacerdote después, antes de darlos, colocábalos en el cuello, a los novios, un cordón de seda, con borlas en los extremos, acortándolos en señal de unión.

Es esta condición indispensable para casarse, que el novio llevara 13 medios (a los que llamaban "arras"), para entregárselos a la novia con las siguientes palabras: "Recibe estas "arras" en señal de matrimonio". Ella las recibía con la mano izquierda, y después las colocaba en la bandeja que tenía el sacristán; quedándole para él.

Después reemplazaron los medios por los reales, pero siempre se lo hacían en igual forma.

Entre algunos indios era costumbre de que el novio regalara unas ojotas a la novia, al tiempo de casarse. Si ésta era doncella, se las daba de lana; y si no lo era, de esparto.

Fin

Cuento

14

La Mojada - Escuela N.º 159 - Directora: Inés Lora
Narración de Dn. Ambrosio Pousán - Edad - 53 años

La Mojada

Esta era una señora que tenía una hija muy afecta a jugar a las muñecas, y para evitar la envidia en madre, a quien no le agradaba este juego, se retiraba muy lejos de la casa. Un día, mientras jugaba, vino un cuento y le robó una de estas; ella entonces, lo cogió rogándole le entregara; hasta, que llegó a un campo bastante retirado de la casa, consiguiendo recién le entregara la muñequita.

No pudiendo volver a la casa, pasó allí varios días, alimentándose de hierbas, hasta que dos jóvenes hermanos que andaban cazando, lo encontraron y le preguntaron si era de este mundo o del otro: "Del sol y de la luna" les contestó ella varias veces. Pero como amenazaron matarla, confesóles que era de este mundo. Bueno: ven con nosotros, le dijeron, para que nos atiendas y allí no te faltará nada; lo único que te recomendamos es no dejes escapar el fuego, porque no hay más casa donde pedirlo, que en la de una hija muy mala y te comerá.

Desgraciadamente, un día se le escapó el fuego, y previno a muy tempranas a pedir en dicha casa, antes de que la hija cobriera, que se calentaba la calderita todas las noches. "¿Dónde el fuego, le dijeron los hijos de ella, y qué antes que llegas mi madre, porque te comerá", echó el fuego en la cocina y encerróse en un cuarto bien cerrado. Así lo hizo la niña, encerrándose con dos perros muy bravos llamados: uno "quién viene", y "quién suelta" el otro.

Al poco rato, en circunstancias que los jóvenes se fueron a trabajar, llegó la hija a la casa de la niña y le dijo: "dame la mano derecha, piquiera un dedito; pero estar se me está, y cuando menos pensó la hija, saltó los dos perros que la devoraron en seguida. Ya quedaba tranquila la niña y se puso a preparar la comida; fue a buscar leña y encontró detrás de la casa un árbol muy grande; y así saber era día de la hija, cortó plantas de este y echó a la comida, volieron los hermanos, y tan pronto como ter-

minaron de comer, quedaron convertidos en brujos. Desde aquel día la niña quedó sola; pero al poco tiempo, un rey que residía en un mismo lugar, tuvo conocimiento de la hermana de esta niña y la buscó para casarla. Definitivamente; se casó y la llevó a su palacio, donde una reina, hija también, atendía a él; conservando la esperanza de llevar algún día a ser la esposa del rey. La niña llevó los bujecitos, y acostóse a dormir con ellos, hasta que dio a luz un niño. La reina vivía envidiosa de la reina, y resolvió hacerla desaparecer. Pensó el medio como conseguir su intento y lo hizo de este modo: Disfrutando la ausencia del esposo, se fue a esculpirle, mientras dormía; y segura de que nadie podía, le introdujo un alfiler en la corona, convirtiéndose inmediatamente en una paloma blanca que voló volando. La reina entonces, se arregló con los vestidos de la reina y buscó medio para parecer una blanca. No bien hubo llegado el rey, la desconoció y la hizo estas preguntas: ¿Por qué estás tan negra mujer? ¿Por el sol, por el viento y por los malos pagamientos de la corte? ¿Por qué lloras tanto el niño? La interrogó: ¿Porque se me ha caído la leche? le dijo: ¿La reina? - Le ha marchado.

El día vivió el rey, creyendo que era siempre la misma esposa; hasta que un día al hotelanos, mientras cuidaba la quinta, encontró en el manzano una palomita que lo interrogó de esta manera: ¿Dónde hacen los bujecitos? - Diciendo tal piedad, acosa, le dijo: ¿Dónde hace el rey? - Jugando y chameando con su mujer. - ¿Dónde el niño? - Al ratito calla y a ratito llora? - Sí, llora, llora hijo de mis entranas, que tu madre anda en las montañas le respondió y voló volando. De como se repetía esto varias veces, contó el hotelanos al rey; y este con grandes deseos de saberla, le dio una sustancia gomosa, para que antes la usara donde siempre se asentaba y pudiera apresarla. Definitivamente; voló la paloma y al querer volar, no pudo y el hotelanos consiguió tomarla. La llevó el rey la puso en una hermosa jaula, donde le prodigaba los mayores cuidados. Y un día, mientras la acariciaba, le encontró una espina en la cabeza, y le sacó, no obstante los ruegos de la reina para que la volviera, resultando no ser espina, sino alfiler. Inmediatamente la paloma se convirtió en mujer, reconociéndola a su esposa el rey, al momento, mientras el hijo corría a abrazarla. Comprendió entonces la picardía de la reina; la hizo encerrar y ordenó la quemaran, mientras yo entraba por un porongo resaca, para que se me cuenten otros.

Fine

Danzas Populares con Acompañamiento de Guitarras

Los Aires

Los aires es un baile que aún lo realizan los bailarines en otros lugares y con el cual comienza más una reunión, cuando los que lo hacen son oportunos y rápidos en establecer las relaciones; existiendo muchas personas que se han hecho populares por su habilidad en este baile.

Lo ejecutan una niña y un joven del modo siguiente: Al compás de la música, con los dedos extendidos contactando los dedos, hacen una corrida desde un punto interior el del compañero tomando de cada uno su derecha y vuelven, retrocediendo, en igual forma. Llegados allí, lo hacen por el lado izquierdo, del mismo modo y dan una vuelta redonda quedando en sus respectivos puestos, cuando el que hace de música dice: .

D. los aires, aires, aires
Se hacen las relaciones.

Llega, la música, llegando al momento interesante. Parados ambos el joven dice a la niña una relación poco más o menos:

Para bailar los aires
Bailo con gran placer,
Porque tengo la idea,
De casarme con tí.

Dicho esto sigue la música, y los bailarines siempre al compás de la música, contactando invierten sus puestos; tomando la niña por el lado derecho y el joven por el izquierdo, volviendo a pararse.

Entonces contacta la niña en esta forma más o menos:

En la puerta de mi casa,
Tengo un gran caso de zuela,
Si no hallas con quien casarte
Duda casarte con tu abuela.

4. continúan bailando; dan una vuelta redonda y terminan la 1ª parte.

Parado en intervalos de la 2ª parte del mismo modo que la 1ª, cambiando solo las relaciones que podrían ser las siguientes:

Res. -
La manija más verde,
y el tiempo la maduro
Mi corazón más libre,
y el tiempo lo-partir.

-ella - Es soy como la acituna,
Pendiente del olivo,
Que no les pesa a los hombres,
Dunque los ven llorar.

Luis

Recetas populares para la curación de enfermedades

1. Para las afecciones al corazón, se hace hervir una piedra de rayo, y se toma esa agua, lo mas caliente posible.
2. Para sanar de la nube, se mastica en ayunas, los extremos de tres semillas de algodón y otros de algodón, con un poquito de miel; una vez bien trituradas estas, se colocan en un poquito muy limpio y se hace gotear ese liquido en el ojo enfermo. A los pocos dias, ya desaparece.
3. Para las quemaduras, basta introducir inmediatamente la parte enferma, en una vasija con agua. Se verá que el agua se calienta, siendo necesario cambiarla, hasta que este completamente fria y en ese caso ya el dolor ha cesado.
4. El reumatismo se cura haciéndose fregar con virutas, la parte enferma.
5. El dolor de muelas se quita, poniéndose en ella un poquito de leche de triquera en un pedazo de algodón.
6. La indigestión se cura tomando una infusión de terebinto con cal.
7. Para las picaduras de víbora, se hace una especie de cataplasma con un yuyo llamado vulgarmente "hierba de víbora".
8. Para el dolor de muelas se lleva la boca de aguardiente con cal y se cura en seguida.
9. Tambien se quita el dolor de muelas introduciéndose en la muela enferma una cabeza de fósforo.
10. El cive se cura con una pasta hecha de azufre con aceite verde.

11. Del dolor de estómago se cura, tomando el hueso crudo, con cenizas de cilantro molido; en aguas.
12. Para el dolor de vientre, es muy eficaz, los masajes con ceniza, siempre que se lo haga en cuba.
13. Del dolor de oídos calma haciendo entrar en el hueso de avis.
14. Del mal de ojo se cura, echando en los ojos el líquido que resulta, moliendo las hojas del árbol blanco con cenizas.
15. Para extraer espino, se aplica la leche de vaca.

Fini

Juegos Populares

El baile del caballito

El último día de una novena, era costumbre entre la gente del pueblo, organizar un baile en el que las mujeres aparecían vestidas de nebras y con un huso en la mano.

Uno de los hombres sacaba una nebra para compañera y al compás de la flauta y la caja, bailaba e hilaba al mismo tiempo.

Después un momento dado, uno de los concurrentes desfilado de tón con un cuero arañado, quitábala a la nebra para continuar bailando con ella. Hasta que un tercer montado en un caballo de madera y con un lazo en la mano trataba de enlazar al hombre vestido de tón hasta que conseguido esto, lo sacaba de la reunión.

Entonces el hombre del caballito era que tiraba y quedaba a bailar con la nebra hasta que, cansada ya, se iba de pentarse y una nueva pareja repetía el baile en igual forma.

Todo esto los hombres como las mujeres tenían todo de su parte a fin de ser lo más aplaudidos posible. La habilidad de los hombres consistía en no dejarse tomar, y la de las mujeres en bailar el mayor tiempo dado por el hombre del caballito.

Este era el medio de diversión que tenían los antiguos moradores de estos lugares.

Fin

Juegos infantiles

El hoyo del color

Este juego era propio de los niños en años anteriores y lo hacían del modo siguiente:

Cada uno de los jugadores debía poner igual número de marales. Reunidos a todos en una mano uno de ellos y después de separar a estos dos marales distintos a todos los demás, y al que llamaban: "el color", arrojábalos desde alguna distancia, al hoyo preparado de antemano.

Si caía o dentro "el color" los ganaba a todos y volvían a poner de nuevo igual número de marales cada uno, tocándole el turno a uno de los jugadores.

Si al tirar no caía "el color" dentro del hoyito, continuaba con los mismos marales al que le tocaba el turno.

Fini

Refranes

19

1. Si ojo en la pata, ni mano en el agua.
2. Dijo mal de quien los mios, lejan en malicia.
3. Dijo chiquita, cada año es cordón.
4. El mal entra a las pata y sale a pelipata.
5. El mal año mal, a do te hanpan, dñen calozal.
6. No es cable el loro en un casa, que el viento en la ajena.
7. No dice mas de la lengua, que lo que siente el corazón.
8. Los ojos se abalanzan, los pies se cansan, los manos no abangan.
9. El que sepa primero sepa, los vicios vanos.
10. Nunca es tarde cuando la dicha es buena.
11. Si la pata es corta, sujeta las piernas.
12. Si te pierdes chiflame, a los vicios vanos.
13. Los pájaros de igual pelaje, siempre vuelan juntos.
14. Dada una halla, como quien es.
15. No en los años están todos los tiempos.
16. No hay que decir de esto por lo dudoso.
17. Quien no pueda andar, que con un zapato.
18. Un animal solo, no guarda sus cosas.
19. Los dos ojos se miran, los melicidos.
20. En la boca del muerto, lo fútil es muerto.
21. Dinos de niño, agua en estillo.
22. Dinos de la cruz, esta el diablo.
23. En torcida espalla no entra la bola.
24. El mal año entra merdando.
25. Lo parado, pisado.
26. Porque te quise te ofusco.
27. Quien bien te quiere, te hará llorar.
28. Hallen dobras y hallen patas.
29. Diferencias causan dios.
30. Suepa, ni aun de azúcar es buena.
31. Todo lo puede el amor.
32. En tierra de piezo el tuelo es rey.
33. El bien cuesta y el mal puela.
34. No en los años están todos los tiempos.
35. Mejor, antonjo, que mariona con ceniza.

Adivinanzas

1. Ven al campo sin nacido
 Helado de verde ramor
 Dhora me ves pantos
 Ven medio de tanta daura.

Poesp: Del toro.

2. Soy la redondez del mundo
 Sin mi no puede haber Dios
 Papas, leardenader si,
 Pero Pontifices no.

Poesp: La letra O

3. Una quincena de ovalada contuccion
 Que el hombre tiene y la mujer no.
 Del toro dos, y el diablo dos
 Ten exdicion.

Poesp: La letra O.

4. Ten blancos pañales naci
 Ten verde ramorje me cri
 Y con un rino polondo
 Me quedé.

Poesp: Del ojo.

5. Dos van en un horico
 Los dos van en la par,
 Del uno pantina doce legua
 Y el otro una rancia

Poesp: El ministro y el horico del reloj.

6. Adivina, adivinator
 Adivina de gran piera
 Cual es aquel que nace
 Con tres pupos en la cabeza.

Poesp: Del fars real

7. Blorin blorin, al pie de la torre,
 La torre caia,
 Blorin callador.

Poesp: La chamba con los hijos

8. No soy Dios ni pienso ser
 Pero tanto me han de hacer,
 Que el mismo Dios tiempo se ser.

Poesp: La traxina convertida en
 hortia.

9. Laines palomero en un grado
 Laines cazador llejaron,
 Ladaenal mató la cuya
 Y los gemis se volaron.

Poesp: Un cazador se llej
 unada ladaenal; el mató una y
 se volaron cuatro.

10. Duda y veni
 Duda y veni
 Duda y veni

Poesp: Del aire.

de memoria

11. Moi es un árbol es de madera
Ley de la muerte juntamente
Ley ligada y muy ligera
L. las ligera que el viento.
Resp: La muerición

12. Quié quien vi
Noté al que no vi
Loin carne no nacida,
Arada en palabras divinas,
L. deli agua no vertida.
Respuesta:

Un cazador se perdió en el
campo; vió una liebre y quiso ma-
tada, de erró pero malo otro que es-
taba cerca y en días se parir.
Partida y cayó la perdición para
comela, no tenía leña y solo llevaba
un libro religioso en el bolsillo y hi-
go fuego con él, arando la perdición por
cruces tenía la carne que la di su madre.
L. para satisfacer la sed, recogió el cu-
dor del caballo y lo bebió.

13. Loe al agua y no toma agua
Lade al pasto y no come pasto
Le revuelca y no se enruca.
Resp: del cenorro

14. Coron es el que anda
Gil el que camina
Ruso el que no odivina.
Resp: Coronijil

14. Es la cubo
Tella se menea,
La leche de caso
L. el gusto me queda.
Resp: del figo y la higuera

15. Fingo miningo de dos pié
Dieve sentingo miningo de un pié
Dieve tingo miningo de cuatro pié
L. comelo a tingo miningo de un pié
L. tingo miningo de dos pié
Lo come a tingo miningo de cuatro pié
Para que no coma a tingo miningo de un pié
Respuesta: Dieve miningo de
dos pié: el hombre. Fingo miningo de 1 pié
la chava. L. tingo miningo de 4 pié, la
rosa.

16. Camadita, camaditor
Tanto cubir y bojar;
Camadita, camadita
Tanto meter y sacar
Resp: del telar

17. Betaba una niña
Que se dijo estaba
Que todo aquel que pasaba
La plata se la dejaba.
Resp: La taba

18. Delta como tone
Meica que no se oye.
Resp: Altamisa

Duerme

Duerme querido mi
 Duerme, oh! tierno infante
 Que espi tu madre amante
 Admira tu belidad

La boca de tu cuna
 Muy blanca y rosadita
 Se quida un angelito
 Del angel del centor.

Bebé

Bebé es una nineta
 Muy linda y muy monona
 Graciosa personita
 Que se hace bien querer.
 Graciosa personita
 Que se hace bien querer.

Se lava en carita
 Yon luego se levanta
 Su cara bien limpieta
 Besseja gran placer.
 Su cara bien limpieta
 Besseja gran placer

Piu

Crabalenguas

22

1. - ¿No lo iba a ver a Don Pedro Pérez Lope Lobo?
- No sé por cuál de los tres Pedro Pérez Lope Lobo preguntará Ud.
D. por Don Pedro Pérez Lope Lobo de la Villa,
D. por Don Pedro Pérez Lope Lobo de Sevilla
D. por Don Pedro Pérez Lope Lobo del Páramo;
Porque los tres Pedro Pérez Lope Lobo, viven en la misma dirección.
2. De ay de Constantinopla
Lo quieren desconstantinopolitarizar
Del que lo desconstantinopolitarice
Seis a mas desconstantinopolitarizado.
3. Tene una tilla
Destán tres tigas
Y tres tigas,
Comiendo tigo
4. Don la Junta de aquel pero
Fengo un fino, fengo fino.
5. Oras de aquel diqueso
Lave una colme negra colectada
6. Paiz de árbol blanco
Paiz de árbol negro
7. Mi madre y mi abuela
Dudan las muelas y las remuelas
Sin hallar la puerta

Pini

Crucetas

1. Del examinador - Puede Ud. volverme un animal, que no tenga dientes y que sea al mismo tiempo, mamífero y carnívoro?
 Del alumno - No señora.

2. Del profesor - ¿Porque Dios hizo hambriento al hombre y no a las mujeres?
 Del alumno - Porque para hacer una obra de arte, se necesita ensayarla: en un borrador.

3. Un español recién venido estaba parado en la Puerta de su casa y se entretenía en acariciar una gata que tenía en los brazos. Una vecina que pasaba le dijo: - ¡Qué linda!... ¿hambra?
 - ¿El español confundido le contestó: ¡No señorita, es gata.

4. La esposa - Mami, Pepe, ¿qué tenemos ahí mi mamá. ¿cuántos botones tiene?
 Del esposo - Esta planta es más feliz que mis polizuellos.
 Yella - ¿Porque dices eso?
 El esposo - ¡Claro! Porque los míos no tienen ninguno.

5. Del médico - ¿Lo que tiene Ud. es una dispepsia?
 Del enfermo - Permítame doctor: ¿dispepsia viene del latín o del griego?
 El médico - No, señor; viene del aburrimiento de charros que se dio Ud. la otra noche.

6. Una señora que estaba viendo a los chicos se acercó a la demostreadora y la golpeó encima de una silla. Al rato, de repente, se sentó encima y lanzó un grito: ¿qué es eso?
 ¿Que le pasa señora? - Pregunto la mucama.
 - Nada, me acabé mordido.

7. Los señores que los domingos paraban sus tiempos que los señores?
 - No lo creo. Porque hay es fue la vida les parece más larga.

cuando

7. Del médico - ¿Diga Ud., fue cerca de las pitillas donde recibió el golpe?
Del enfermo - No señor: fue cerca del puente de Maldonado.

8. ¿Como se parecen estos dos mellizos - decía uno mirándolos.
- Si - contaba otro presente - se parecen mucho, especialmente el mayor.

9. Los abuelos, una caridad, que llevo dos dias sin comer
- ¡Dos dias sin comer! ¡Pobre hombre! ... bien tere, bien tere y tome un aperitivo.

10. Del padre - Bueno, hijo: veamos tus adelantos en la escuela
¿Quién era Carlomagno?

Del hijo - Pero papá, ¿no te he dicho que no sé nada de Carlomagno?

11. Del maestro - Replicó la niñera y preguntó a uno de los chicos:
¿Quié hay que hacer para tener la boca sana?

Del chico - Limpiarse los dientes.

Del maestro - Muy bien, ¿y por qué se limpian?

Del chico - Con un cepillo

Maestro - Perfectamente: ¿y tú usas ese cepillito?

Chico - No señor.

Maestro - Bueno: ¿pero lo usará tu papá?

Chico - No, señor.

Maestro - ¡Hombre! ¿y tu mamá?

Chico - Tampoco.

Maestro - Entonces ¿cómo sabe tú que hay que usar ese cepillito?

Chico - Es que los vendemos en casa.

12. Un amigo - ¡Bueno doctor! ¿le dedica Ud. a hacer versos?

Doctor - Sí, los hago para matar el tiempo.

Amigo - ¡Pero que! ... ¿tú no tiene Ud. clientes?

Fini

Canciones Infantiles

24

Dueña

Viene un ave volando
y en mi hombro puso el pie,
Tras el cuello una esquilita
con recuerdos para mí.

Dueña vuelve a casa
Lleva un beso a mi mamá,
Que contigo ir no puedo
y solito quedo acá.

D. papá dile que lo amo
y deses unpa de mí,
Para darle un fuerte abrazo
como el me lo dio así.

Do, re, mi - Do, re, fa

Noambrión se fue a la guerra,
¡Que dolor! ¡que dolor! ¡que pena!
Noambrión se fue a la guerra
y de ahí no volvió.
Do, re mi, do, re fa,
y de ahí no volvió.

Ea viene un papaito,
¡Que dolor! ¡que dolor! ¡que pena!
Ea viene un papaito
¿Que nueva nos traerá?
Do, re mi; do re fa.
¿Que nueva nos traerá?

La nueva que nos trae
¡Que dolor! ¡que dolor! ¡que pena!
La nueva que nos trae
Es: No ambrosin ha muerto ya.
Do ce mi, do ce ya.
Es: No ambrosin ha muerto ya.

Se va mi amor

Se va, se va la lancha,
Se va, se va el vapor;
Del lunes por la mañana
Mi amor también se va.

Mañana muy temprano
Me iré a la orilla del mar.
De preguntarle a las olas
Si no lo han visto pasar.

Las olas me contaron
Que sí lo han visto pasar
Con un navito de flores
Dun el borde del ojo.

Fin →

Para Hospedar - Crecida N.º 159 - Directora D.ª María Lina
Hospedada por D.ª Justo Lina - Edad: 63 años

El hombre que se queda dormido

Lo admirable la historia
De este caso sucedido,
De un hombre que se ha dormido
Para su eterna memoria.
Notiene pena ni gloria,
Por su orgullo y vanidad
Su divina magestad,
Se ha mandado este castigo
Que tiene que estar dormido
Hasta el juicio universal.

El se mantiene dormido,
Hasta no come ni bebe,
Pero así Dios lo mantiene
Con su divino poder.
Y hoy les da a entender
A todos los que han quedado
Que deben ser castigados
Hasta el último momento,
A esta casa de encierro
Para todos los pecadores.

Todos lo ven que está vivo,
Que tiene el alma en el cuerpo,
Con el pulso en movimiento
Hasta hecho piedra dormido.
Allí se halla sumergido
Sin precisar de alimento,
Hasta estar espumoso el tiempo
Del juicio eterno final,
Hasta que venga a juzgar
El juez de vivos y muertos.

Hasta dijo con cobardía
Y con alterada voz,
Con orgullo y vanidad
El madrugara más que Dios,
Y participara merced.
Presenta Dios este ejemplo
De un gran padecimiento
Con un letargo profundo
De un hombre que se ha dormido
Hasta que se acabe el mundo

Esta anecdota se refiere a un señor muy rico que viajaba a Córdoba con una carreta de mulas.

Al cabo de varios días de marcha, detiene a descansar en el campo, ordenando a los peones prepararan los animales al día siguiente muy temprano, para continuar el viaje. De esta orden advierte uno de ellos, que debía decir: Si Dios quiere.

de lo que contenía el tabaco era bastante deseado: "Yo soy dueño de mis mulas, de mi dinero y de cuanto llevo y por tanto todo se hará como yo quiero."

Al día siguiente a la madrugada todos los señores, obedeciendo al mandato del cabildo, reunieron la tropa y comenzaron la marcha. Pero como vieron que la hora era bastante avanzada y a pesar de del llamado de los señores no se levantaba el tabaco, se acordó a las 12 y media que continuaba durmiendo; siendo inútil todos los medios que buscaron a fin de despertarlo.

En esta situación resolvieron hacerle caja para protegerlo del sol mientras ellos continuaban durmiendo. Fue un cofron al cabildo y encerrado todavía en su profundo letargo, y seguía durmiendo.

Todos los señores que se iban a ir por allí, lo venían avertiendo de su indiferencia. Todos además que era peyor supra el tabaco que estaba en revelación.

Lo llaman: "El hombre que se trajo el tabaco".



[Faint, mostly illegible handwritten text continues in the lower half of the page, appearing as bleed-through or very light ink.]